

**Сведения  
об участнике конкурса  
на замещение должности  
научно-педагогического работника \***

ФИО (полностью) Синицына Анна Николаевна  
 Должность, доля ставки старший преподаватель, (0,5 ст.)  
 Кафедра (подразделение) английского языка для медицинских и биологических специальностей  
 Дата объявления конкурса 09.02.2015

1. Место работы в настоящее время (организация, должность) ООО «Янус ЛС», переводчик
2. Ученая степень (с указанием научной специальности) кандидат филологических наук, 10.02.04 – Германские языки
3. Ученое звание -
4. Стаж научно-педагогической работы 12 лет
5. Общее количество опубликованных работ: всего 22 за последние 3 года 2
6. Научные, учебно-методические, (творческо-исполнительские) работы за последние 3 года или с момента последнего избрания по конкурсу.

№ п/п	Наименование работы, её вид	Форма работы	Выходные данные	Объём в п. л.	Соавторы
1	2	3	4	5	6
<b>I. Научные труды</b>					
1.	Метакоммуникативная деятельность как особая разновидность дискурсивной деятельности	Печ.	Герценовские чтения. Иностранные языки: Материалы межвузовской научной конференции, 16-17 мая 2013 г. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2013. – с.43-45	0,07	
2.	Метатекст и его роль в управлении вниманием участников коммуникативного взаимодействия	Печ.	Актуальные проблемы современной науки. Научная сессия «XV Невские чтения»: Материалы научных конференций 22-27 апреля 2013 г. – СПб.: Невский институт языка и культуры, 2013. –	0,12	

\* Сведения, содержащиеся в пп. 1-17 настоящей анкеты публикуются на официальном сайте СПбГУ и представляются членам Ученого совета Филологического факультета (Ученого совета СПбГУ) в соответствии с п.3.3 Положения о конкурсе на замещение должностей профессорско-преподавательского состава СПбГУ от 06.07.2012 (с изменениями и дополнениями).

			с.155-158		
--	--	--	-----------	--	--

7. Наиболее значимые работы за предшествующие годы (указываются по усмотрению претендента)

№ п/п	Наименование работы, её вид	Форма работы	Выходные данные	Объём в п. л.	Соавторы
1	2	3	4	5	6
<b>I. Научные труды</b>					
1.	Фатическая коммуникация: проблеме содержания понятия	к Печ.	Лингвистические чтения – 2009. Цикл 5. Материалы науч.-практич. конф. 28 февраля 2009 г. – Пермь: ПСИ, 2009. - С.21-24.	0,13	
2.	Метатекстовые элементы фатического жанра «анекдот»	Печ.	Герценовские чтения. Иностранные языки: Материалы межвузовской научной конференции, 28-29 апреля 2010 г. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2010. – с.44-46	0,07	
<b>II. Учебно-методические работы</b>					
1.	Практическое пособие по переводу с английского языка на русский.	Печ.	СПб.: Невский институт языка и культуры, 2007. – 124 с.	5,16	
2.	Деловой перевод: тексты, задания, упражнения. Учебно-методическое пособие	Печ.	СПб.: Невский институт языка и культуры, 2009. – 153 с.	6,37	

8. Количество публикаций в журналах, входящих в наукометрические базы (за последние 3 года): Scopus \_\_\_-\_\_\_; Web of Science Core Collection\_\_\_-\_\_\_.

9. Индекс Хирша по Scopus/Web of Science Core Collection: \_\_\_-\_\_\_/\_\_\_-\_\_\_

10. Сведения об опыте научного руководства и консультирования за последние 3 года:

10.1.число ВКР бакалавров\_\_\_-\_\_\_/специалистов\_\_\_3\_\_\_

10.2.число диссертаций: магистерских\_\_\_-\_\_\_/кандидатских\_\_\_/докторских\_\_\_

10.3. число выпускников аспирантуры \_\_\_\_\_ (в т.ч. защитившихся в срок \_\_\_).

11. Сведения об аспирантах и соискателях, защитивших диссертации под научным руководством претендента

12. Сведения об опыте учебно-методической работы за последние 3 года:

Число разработанных и реализованных курсов\_\_\_-\_\_\_; число учебников и учебных пособий, прошедших редакционно-издательскую обработку\_\_\_-\_\_\_.

- 13.Сведения об участии в научно-исследовательских проектах, программах, грантах

13.1.Количество заявок, поданных за последние 3 года, с целью получения финансирования на выполнение научных исследований:

от российских научных фондов \_\_\_-\_\_\_; от зарубежных научных фондов \_\_\_-\_\_\_;

из других источников \_\_\_-\_\_\_.

- 13.2. Сведения о договорах на выполнение научных исследований, в которых за последние 3 года претендент участвовал в качестве руководителя (ответственного исполнителя),
14. Сведения об экспертной деятельности (членство в диссертационных советах, Экспертном совете ВАК, научно-технических советах РАН, иных советах) -
- 
15. Сведения о членстве в редколлегиях научных журналов, оргкомитетах научных конференций - с 2007 по 2010 год состояла в оргкомитете ежегодной научной конференции «Невские чтения»
- 
16. Сведения о почетных и академических званиях, международных, государственных, академических и иных премиях, победах в международных и всероссийских конкурсах - Лауреат конкурса на лучшую научную книгу 2007 года, проводимого Фондом развития отечественного образования за книгу «Практическое пособие по переводу с английского языка на русский»
- 
17. Иные сведения о научно-педагогической/ творческо-исполнительской деятельности (по усмотрению претендента): с 2013 года по настоящее время являюсь сотрудником бюро переводов по направлению Life Science (перевод текстов медицинской и фармакологической тематик)